

ترجمہ

بہارِ چشمہ می کمال

(دفتر پنجم)

دکتر احمد مظفر جونی

مظفر جونی

نشر جہانکدہ -



نشر
جہانکدہ

مظفری جوین، احمد، ۱۳۳۲ -

ترنم وصال به سرچشمه کمال - دفتر پنجم / احمد مظفری جوین

(مظفر جوینی). - مشهد: جهانکده، ۱۳۹۳

ISBN: 978-964-8255-15-7 ۱۷۵ ص

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا

شعر فارسی - قرن ۱۴. الف. عنوان

رده بندی کنگره: ۱۳۳۸۴. ۴ ت ۶۸ ط / ۸۲۱۱ PIR

رده بندی دبئی: ۸۷۲ فا ۱ / ۱ کتابخانه ملی ایران: ۲۰۳۲۵ - ۸۴ م

ترنم وصال به سرچشمه کمال - دفتر پنجم

اثر: مظفر جوینی

نشر جهانکده - مشهد (۲۹)

چاپ اول، ۱۳۹۳، ۱۰۰۰ نسخه، وزیری، ۱۷۵ ص،

چاپ موسسه چاپ و انتشارات دانشگاه فردوسی

مشهد. شابک: ۷-۱۵-۸۲۵۵-۹۶۴-۹۷۸

حقوق مادی و معنوی اثر محفوظ است.

قیمت ۸۰۰۰ تومان

نشر جهانکده: ص پ ۱۳۱۹-۹۱۸۹۵

تلفکس: ۸۱۱۲۴۱۴ - ۵۱۱ / تلفن: ۹۱۵۳۱۶۰۴۳۸

آرایه

۱۱	به غارت برده ای....	۹	پیشگفتار
۱۳	اکسیر قوام	۱۲	مطرب اندیشه
۱۵	شهد وصال	۱۴	ندایی می رسد که...
۱۷	جز تو پناهی نبود	۱۶	تیشه صبر
	ما برای دوستان	۱۸	عطر کوییت سینه...
۲۱	بیان شاکر	۱۹	کو خریدار دگر
۲۳	بهار ۱۳۸۹	۲۲	غنیمت وصل
۲۸	کاروان سالار دل	۲۶	بهار و گل
۴۰	من که اهل آتشم...	۳۱	خوشا باتو
۴۳	صبوری هجران	۴۱	ترانه عشق
۴۷	چاره ساز	۴۶	خم راز
	ای گرفتار زمین	۴۸	خماری
۵۱	ابرام	۵۰	نغمه شبانه
۵۳	دود آه	۵۲	بهار ۱۳۹۰
۵۵	راه تو	۵۴	بوکه باشد
۵۷	اهل طرب	۵۶	الهی

۵۹	بسیج زهد	۵۸	باده ی جان
	آنقدر دیده به.....	۶۰	سبزی می
۶۳	سینه ی ویران	۶۱	مهد رحایت
۶۵	دام زلفت سال ها.....	۶۴	خواهی ایدون.....
۶۶	هر گز ای دوست.		دامی اینک در.....
۶۷	یگانه دلبندم		از خرد نیست که.....
۶۹	شکرستان	۶۸	ماه شب افروز
۷۱	گوهر دوست	۷۰	دور جدایی
	یاری که شب.....	۷۲	آن منی
	در دلم مجلس.....	۷۴	سایه سار او
۷۹	دل خاکی	۷۸	مشق دل
۸۱	دلبر بکتا	۸۰	خیال شیرین
۸۵	تا که لطف تو.....	۸۴	خرقه رندی
۹۰	نرم صداقت	۸۶	نوروز ۱۳۹۱
۹۲	استاد هنر	۹۱	به بی کران.....
۹۷	کامکاران		ملک سلیمان دوست
۹۹	مگیر خورده که.....	۹۸	هماره باده.....
۱۰۰	به حسن خلق.....		راه این راهزنان.....

۱۰۱	صیاد پنهان	۱۰۰	در دلم ای.....
۱۰۳	رسم عشق	۱۰۲	ما نه بی خواسته....
۱۰۵	صبحگاهان در نماز		مرا تاز جانان.....
۱۰۷	دفتر جان	۱۰۶	آب کوثر
۱۰۹	جور خماری	۱۰۸	از بی دریغ.....
۱۱۱	فاتح میخانه	۱۱۰	ناز تو می کشد....
۱۱۳	زخمه ی وصل	۱۱۲	هفت بند نای.....
۱۱۸	خاطی دل	۱۱۵	نبض عشق
۱۲۰	دوباره زلف.....	۱۱۹	دعا
۱۲۲	من اکنون در.....	۱۲۱	دور وصال
۱۲۴	خرقه رندی	۱۲۳	حلال اهل دین
۱۲۶	نیاز این دل.....	۱۲۵	کریم نفحات
۱۲۷	سلطان هست		ما که بی واهمه....
	هر چه دل.....	۱۲۸	نداند آن که.....
۱۲۹	ما که گمراه....		گمان مبر تو.....
۱۳۰	خیال خال لب.....		ار چه دل کنند....
۱۳۱	دوش از مرهمت..		فدای نرگس.....

در این خلوت‌گه و.....	شکر تا شام و..... ۱۳۱
شاید صداقت.....	بشکست ریا..... ۱۳۲
۱۳۶ شهاد عشق	۱۳۳ بر ملا
۱۳۸ مرثیه دل	۱۳۷ راز مگو
۱۴۳ فصل و وصل	۱۴۱ زباز زد دو جهان
۱۴۵ بهار میعاد گاه عشق	۱۴۴ باده ی گلفام
۱۴۷ تمنای کسان	۱۴۶ بیا به حرمت.....
۱۵۲ خاطرت همدم دل	۱۵۰ در محضر یک بار
۱۵۵ سنگ محک	۱۵۴ نگار میعاد گاه عشق
۱۵۷ دلبر فسانه	۱۵۶ خریدار دل
۱۵۹ جز گرفتار تو هرگز	۱۵۸ اشارت های پنهان
۱۶۱ مردان دف	۱۶۰ میادا
۱۶۳ بازی عشق	۱۶۲ شاهد غیبی
۱۶۵ استهلال	۱۶۴ بلای جسم و جان
الهی عاشقان.....	۱۶۶ در دل عاشق.....
۱۷۱ ما برون از خم.....	۱۶۷ یوسف دل
۱۷۲ شمیم همشینی	در چشم منی و.....
۱۷۴ بند دل	سحری دست به... ۱۷۳

پیش گفتار

۹

سپاس خداوندی را سزااست که آدمی را به نیکوترین صفات آراست.
آرزوی کمال معرفت خویش در دل او به ودیعت سپرد و در شریعت
وصال به حقیقت جمال خود، دل از او ربود. ساقی جود بفرمود تا از
عصاره‌ی بود، باده‌ی بی درد بدو رساند در قیام و قعود و قنوت و سجود.
نوامی نی فراق از نای او سرود و آسنگ پای زمان از سینه‌اش چورود، تا
بهوش باشد که در راه وصل است نه فصل، وصل آن دوست که اوست.
سپاس به درگاه حضرت دوست که خلقت با عیانت اوست. او که پدری
فریخته و مادری نجیب، همسری وفادار و فرزندی به تعبیر پیامبر گرامی
"کل یابی از گلستان بهشت" و دوستانی صادق به من عطا فرمود. به مدد
معنایی برجسته، به من قدرت بیان، توان فراگیری و فرصت آموزش

داد تا کسانی در این مسیر پرورش یابند که برای من موجب افتخار شدند.
 چنان که شماره آرزو داشتم، لحظه ای مرا به خود وا نگذاشت. در سراسر
 عمر در این جهان گشتم و زاویه ای را خلوت از حضور و عظمت شعور
 او نیافتم. فرصت زندگی او نیز ضامن آزادی من شد که موی بی بس
 بزرگ از جانب او است. دفتر حاضر مناجات نامه ای است به گونه
 ران ملخی به درگاه پرشکوهش، به امید آغاز بضاعت اندک ما، با وساطت
 شما کرامیان. در دفتر پنجم "ترجم وصال به سرچشمه ی کمال" منتخب
 آثاری از سال های ۱۳۸۹ تا ۱۳۹۲ جمع آوری شده است که به کمک
 عزیزان موسسه علمی-فرهنگی جهانکده و موسسه چاپ و انتشارات دانشگاه
 فردوسی مشهد به چاپ سپرده شده است. قبول رحمت این دوستان
 موجب اتمام است.

احمد مظفری جوین- مرداد ماه ۱۳۹۳